

## Galatians 1

### New American Standard

#### **INTRODUCTION**

1. Paul, an apostle (not sent from men nor through the agency of man, but through Jesus Christ and God the Father, who raised Him from the dead),
2. and all the brethren who are with me, To the churches of Galatia:
3. Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ,
4. who gave Himself for our sins so that He might rescue us from this present evil age, according to the will of our God and Father,
5. to whom be the glory forevermore. Amen.

#### **PERVERSION OF THE GOSPEL**

6. I am amazed that you are so quickly deserting Him who called you by the grace of Christ, for a different gospel;

### New International

1. Paul, an apostle — sent not from men nor by man, but by Jesus Christ and God the Father, who raised him from the dead —
2. and all the brothers with me, To the churches in Galatia:
3. Grace and peace to you from God our Father and the Lord Jesus Christ,
4. who gave himself for our sins to rescue us from the present evil age, according to the will of our God and Father,
5. to whom be glory for ever and ever. Amen.

#### **NO OTHER GOSPEL**

6. I am astonished that you are so quickly deserting the one who called you by the grace of Christ and are turning to a different gospel —

### New King James

#### **GREETING**

1. Paul, an apostle (not from men nor through man, but through Jesus Christ and God the Father who raised Him from the dead),
2. and all the brethren who are with me, To the churches of Galatia:
3. Grace to you and peace from God the Father and our Lord Jesus Christ,
4. who gave Himself for our sins, that He might deliver us from this present evil age, according to the will of our God and Father,
5. to whom be glory forever and ever. Amen.

#### **ONLY ONE GOSPEL**

6. I marvel that you are turning away so soon from Him who called you in the grace of Christ, to a different gospel,

### New Living

#### **GREETINGS FROM PAUL**

1. This letter is from Paul, an apostle. I was not appointed by any group of people or any human authority, but by Jesus Christ himself and by God the Father, who raised Jesus from the dead.
2. All the brothers and sisters here join me in sending this letter to the churches of Galatia.
3. May God our Father and the Lord Jesus Christ give you grace and peace.
4. Jesus gave his life for our sins, just as God our Father planned, in order to rescue us from this evil world in which we live.
5. All glory to God forever and ever! Amen.

#### **THERE IS ONLY ONE GOOD NEWS**

6. I am shocked that you are turning away so soon from God, who called you to himself through the loving mercy of Christ. You are following a different way that pretends to be the Good News

## Galatians 1

### New American Standard

7. which is really not another; only there are some who are disturbing you and want to distort the gospel of Christ.
8. But even if we, or an angel from heaven, should preach to you a gospel contrary to what we have preached to you, he is to be accursed!
9. As we have said before, so I say again now, if any man is preaching to you a gospel contrary to what you received, he is to be accursed!
10. For am I now seeking the favor of men, or of God? Or am I striving to please men? If I were still trying to please men, I would not be a bond-servant of Christ.

### **PAUL DEFENDS HIS MINISTRY**

11. For I would have you know, brethren, that the gospel which was preached by me is not according to man.

### New International

7. which is really no gospel at all. Evidently some people are throwing you into confusion and are trying to pervert the gospel of Christ.
8. But even if we or an angel from heaven should preach a gospel other than the one we preached to you, let him be eternally condemned!
9. As we have already said, so now I say again: If anybody is preaching to you a gospel other than what you accepted, let him be eternally condemned!
10. Am I now trying to win the approval of men, or of God? Or am I trying to please men? If I were still trying to please men, I would not be a servant of Christ.

### **PAUL CALLED BY GOD**

11. I want you to know, brothers, that the gospel I preached is not something that man made up.

### New King James

7. which is not another; but there are some who trouble you and want to pervert the gospel of Christ.
8. But even if we, or an angel from heaven, preach any other gospel to you than what we have preached to you, let him be accursed.
9. As we have said before, so now I say again, if anyone preaches any other gospel to you than what you have received, let him be accursed.
10. For do I now persuade men, or God? Or do I seek to please men? For if I still pleased men, I would not be a bondservant of Christ.

### **CALL TO APOSTLESHIP**

11. But I make known to you, brethren, that the gospel which was preached by me is not according to man.

### New Living

7. but is not the Good News at all. You are being fooled by those who deliberately twist the truth concerning Christ.
8. Let God's curse fall on anyone, including us or even an angel from heaven, who preaches a different kind of Good News than the one we preached to you.
9. I say again what we have said before: If anyone preaches any other Good News than the one you welcomed, let that person be cursed.
10. Obviously, I'm not trying to win the approval of people, but of God. If pleasing people were my goal, I would not be Christ's servant.

### **PAUL'S MESSAGE COMES FROM CHRIST**

11. Dear brothers and sisters, I want you to understand that the gospel message I preach is not based on mere human reasoning.

## Galatians 1

### New American Standard

12. For I neither received it from man, nor was I taught it, but I received it through a revelation of Jesus Christ.
13. For you have heard of my former manner of life in Judaism, how I used to persecute the church of God beyond measure and tried to destroy it;
14. and I was advancing in Judaism beyond many of my contemporaries among my countrymen, being more extremely zealous for my ancestral traditions.
15. But when God, who had set me apart even from my mother's womb and called me through His grace, was pleased
16. to reveal His Son in me so that I might preach Him among the Gentiles, I did not immediately consult with flesh and blood,
17. nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me; but I went away to Arabia, and returned once more to Damascus.

### New International

12. I did not receive it from any man, nor was I taught it; rather, I received it by revelation from Jesus Christ.
13. For you have heard of my previous way of life in Judaism, how intensely I persecuted the church of God and tried to destroy it.
14. I was advancing in Judaism beyond many Jews of my own age and was extremely zealous for the traditions of my fathers.
15. But when God, who set me apart from birth and called me by his grace, was pleased
16. to reveal his Son in me so that I might preach him among the Gentiles, I did not consult any man,
17. nor did I go up to Jerusalem to see those who were apostles before I was, but I went immediately into Arabia and later returned to Damascus.

### New King James

12. For I neither received it from man, nor was I taught it, but it came through the revelation of Jesus Christ.
13. For you have heard of my former conduct in Judaism, how I persecuted the church of God beyond measure and tried to destroy it.
14. And I advanced in Judaism beyond many of my contemporaries in my own nation, being more exceedingly zealous for the traditions of my fathers.
15. But when it pleased God, who separated me from my mother's womb and called me through His grace,
16. to reveal His Son in me, that I might preach Him among the Gentiles, I did not immediately confer with flesh and blood,
17. nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me; but I went to Arabia, and returned again to Damascus.

### New Living

12. I received my message from no human source, and no one taught me. Instead, I received it by direct revelation from Jesus Christ.
13. You know what I was like when I followed the Jewish religion—how I violently persecuted God's church. I did my best to destroy it.
14. I was far ahead of my fellow Jews in my zeal for the traditions of my ancestors.
15. But even before I was born, God chose me and called me by his marvelous grace. Then it pleased him
16. to reveal his Son to me so that I would proclaim the Good News about Jesus to the Gentiles. When this happened, I did not rush out to consult with any human being.
17. Nor did I go up to Jerusalem to consult with those who were apostles before I was. Instead, I went away into Arabia, and later I returned to the city of Damascus.

## Galatians 1

### New American Standard

18. Then three years later I went up to Jerusalem to become acquainted with Cephas, and stayed with him fifteen days.
19. But I did not see any other of the apostles except James, the Lord's brother.
20. (Now in what I am writing to you, I assure you before God that I am not lying.)
21. Then I went into the regions of Syria and Cilicia.
22. I was still unknown by sight to the churches of Judea which were in Christ;
23. but only, they kept hearing, "He who once persecuted us is now preaching the faith which he once tried to destroy."
24. And they were glorifying God because of me.

### New International

18. Then after three years, I went up to Jerusalem to get acquainted with Peter and stayed with him fifteen days.
19. I saw none of the other apostles — only James, the Lord's brother.
20. I assure you before God that what I am writing you is no lie.
21. Later I went to Syria and Cilicia.
22. I was personally unknown to the churches of Judea that are in Christ.
23. They only heard the report: "The man who formerly persecuted us is now preaching the faith he once tried to destroy."
24. And they praised God because of me.

### New King James

#### *CONTACTS AT JERUSALEM*

18. Then after three years I went up to Jerusalem to see Peter, and remained with him fifteen days.
19. But I saw none of the other apostles except James, the Lord's brother.
20. (Now concerning the things which I write to you, indeed, before God, I do not lie.)
21. Afterward I went into the regions of Syria and Cilicia.
22. And I was unknown by face to the churches of Judea which were in Christ.
23. But they were hearing only, "He who formerly persecuted us now preaches the faith which he once tried to destroy."
24. And they glorified God in me.

### New Living

18. Then three years later I went to Jerusalem to get to know Peter, and I stayed with him for fifteen days.
19. The only other apostle I met at that time was James, the Lord's brother.
20. I declare before God that what I am writing to you is not a lie.
21. After that visit I went north into the provinces of Syria and Cilicia.
22. And still the Christians in the churches in Judea didn't know me personally.
23. All they knew was that people were saying, "The one who used to persecute us is now preaching the very faith he tried to destroy!"
24. And they praised God because of me.

Scripture taken from the NEW AMERICAN STANDARD BIBLE, © Copyright The Lockman Foundation 1960, 1962, 1963, 1968, 1971, 1972, 1973, 1975, 1977, 1995. Used by permission.

The Bible text is from HOLY BIBLE, NEW INTERNATIONAL VERSION © Copyright © 1973, 1978, 1984. by International Bible Society. Used by permission of Zondervan Publishing House. All rights reserved.

The Bible text is from THE NEW KING JAMES VERSION, Copyright © 1982, Thomas Nelson, Inc. All rights reserved.

Scripture quotations are taken from the Holy Bible, New Living Translation, copyright ©1996, 2004. Used by permission of Tyndale House Publishers, Inc., Wheaton, Illinois 60189. All rights reserved.